



COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Bruxelles, le 06.07.1995
COM(95) 322 final

Proposition de

REGLEMENT (CE) DU CONSEIL

**établissant la liste des espèces à inscrire dans le journal de bord et dans la
déclaration de débarquement**

(présentée par la Commission)

EXPOSÉ DES MOTIFS

La présente proposition de règlement du Conseil établit la liste des espèces qui doivent être inscrites dans le journal de pêche et dans la déclaration de débarquement. En vertu du règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche, les capitaines des navires de pêche tiennent un journal de bord de leurs opérations et transmettent des déclarations de débarquement de leurs captures. Conformément à l'article 6 paragraphe 2 dudit règlement, les espèces à inscrire dans le journal de bord et dans la déclaration de débarquement sont celles soumises à des TAC ou à des quotas, ainsi que celles figurant sur des listes que le Conseil arrêtera.

La présente proposition établit la liste complète des espèces à enregistrer ainsi que la procédure d'adoption des listes simplifiées applicables aux navires opérant dans des zones particulières.

L'annexe établit la liste complète des espèces à enregistrer. Cette liste comprend les espèces soumises à des TAC et à des quotas, les espèces faisant l'objet de mesures techniques de conservation prévues dans les règlements (CEE) n° 3094 et 1866/86, les espèces faisant l'objet de mesures internationales pour la conservation et la protection des ressources vivantes de la mer et les espèces présentant un intérêt scientifique ou commercial particulier.

Afin de faciliter l'enregistrement des espèces par les pêcheurs opérant exclusivement dans des zones particulières, l'adoption de listes simplifiées pour la pêche limitée auxdites zones est prévue. Les espèces mentionnées dans les listes simplifiées doivent figurer dans l'annexe du règlement proposé. Les listes simplifiées contiendront uniquement les espèces pertinentes pour les navires concernés.

L'enregistrement des captures et la déclaration de débarquement constituent la base de la gestion de la pêche et de l'application des mesures de conservation.

La présente proposition contribuera à permettre l'enregistrement systématique des espèces faisant l'objet d'une réglementation et des espèces hautement migratoires. Les informations fournies par cet enregistrement contribueront à améliorer l'analyse scientifique de l'exploitation des ressources de la mer. Les mesures relatives à la réglementation des taux d'exploitation des stocks sont déterminées sur la base des ces analyses.

La présente liste d'espèces à enregistrer est sans préjudice des dispositions en matière d'enregistrement des espèces qui doivent être adoptées dans le cadre des accords de pêche conclus entre la Communauté et des pays tiers ou des conventions internationales auxquelles la Communauté est partie.

proposition de règlement (CEE) n° du Conseil,
du ,
établissant la liste des espèces à inscrire dans le journal de bord et dans la
déclaration de débarquement

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil, du 12 octobre 1993, instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche¹, et notamment son article 6 paragraphe 2,

vu la proposition de la Commission²,

considérant que, en vertu de l'article 6 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil, il incombe au Conseil d'arrêter les listes des espèces qui doivent être inscrites dans le journal de bord, comme le prévoient les articles 6 et 10, et dans la déclaration de débarquement, comme le prévoient l'article 8 paragraphe 1 et l'article 10 dudit règlement;

considérant que, conformément à l'article 6 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil, la liste des espèces qui doivent être inscrites dans le journal de bord doit contenir les espèces soumises à des TAC ou à des quotas; qu'il est également nécessaire d'ajouter à cette liste les espèces telles que celles qui sont visées à l'annexe II du règlement (CEE) n° 3094/86 du Conseil prévoyant certaines mesures techniques de conservation des ressources de pêche³, dans le règlement (CEE) n° 1866/86 du Conseil du 12 juin 1986 fixant certaines mesures techniques de conservation des

¹ JO n° L 261 du 20.10.1993, p. 1.

² JO n° L

³ JO n° L 288 du 11.10.1986, p. 10.

ressources halieutiques dans les eaux de la mer Baltique, des Belts et de l'Øresund⁴, dans le règlement (CE) n° 1626/94 du conseil prévoyant certaines mesures techniques de conservation des ressources de pêche en Méditerranée⁵, dans les accords de pêche conclus entre la Communauté et des pays tiers ainsi que les espèces hautement migratoires faisant l'objet d'une réglementation internationale, les espèces présentant un intérêt scientifique et commercial particulier et les espèces visées dans la convention NAFO sur la future coopération multilatérale dans les pêches de l'Atlantique du Nord-Ouest⁶;

considérant qu'il est nécessaire de prévoir l'adoption de listes simplifiées d'espèces qui doivent être enregistrées au titre du présent règlement en ce qui concerne la pêche limitées à certaines zones;

considérant que la présente liste d'espèces est sans préjudice des dispositions en matière d'enregistrement d'espèces des accords de pêche conclus entre la Communauté et certains pays tiers et des conventions internationales auxquelles la Communauté est partie,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

1. Les espèces qui doivent être inscrites dans le journal de bord, comme le prévoient les articles 6 et 10 du règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil, et dans la déclaration de débarquement, comme le prévoient les articles 8 et 10 dudit règlement, sont mentionnées dans la liste d'espèces figurant à l'annexe du présent règlement.
2. Des listes simplifiées d'espèces qui doivent être enregistrées en vertu du paragraphe 1, pour des opérations de pêche limitées à certaines zones, peuvent être arrêtées conformément à la procédure prévue à l'article 36 du règlement

⁴ JO n° L 162 du 18.6.1986, p. 1.

⁵ JO n° L 171 du 6.7.1994, p. 1.

⁶ JO n° L 378 du 30.12.1978, p. 1.

(CEE) n° 2847/93. Ces listes doivent contenir uniquement des espèces issues de la liste d'espèces figurant à l'annexe du présent règlement.

Article 2

L'article premier paragraphe 1 est applicable sans préjudice des dispositions en matière d'enregistrement d'espèces des accords de pêche conclus entre la Communauté et des pays tiers et des conventions internationales auxquelles la Communauté est partie. En vertu desdites dispositions, des listes d'espèces qui doivent être enregistrées conformément à l'article premier paragraphe 1 peuvent être arrêtées conformément à la procédure visée à l'article 36 du règlement (CEE) n° 2847/93.

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le septième jour suivant celui de sa publication au Journal officiel des Communautés européennes.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles,

Par le Conseil

ANNEXE

	A	B	C
1	FAO Code	Nom scientifique	Nom des espèces
2	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Germon
3	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchois
4	ANF	Lophiidae	Baudroies, lottes
5	ANG	<i>Lophius americanus</i>	Baudroie d'Amérique
6	ANK	<i>Lophius budegassa</i>	Baudroie rousse
7	APS	<i>Acipenser sturio</i>	Esturgeon
8	ARG	<i>Argentina sphyraena</i>	Argentine
9	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Thon obèse
10	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Thon rouge
11	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Tacaud
12	BIL	Istiophoridae	Stromaté à fossettes
13	BLI	<i>Molva dipterygia</i>	Lingue bleue
14	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>	Barbue
15	BLT	<i>Auxis rochei</i>	Melva
16	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Tassergal, coupe fil
17	BOG	Boops boops	Bogue
18	BON	<i>Sarda sarda</i>	Bonite à dos rayé
19	BOP	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Bonite orientale
20	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Dorade grise
21	BRX	Beryx spp.	Béryx
22	BSB	<i>Centropristis striata</i>	Fanfre noire
23	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	Sabre noir
24	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Requin pèlerin
25	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Bar
26	BSX	Serranidae	Bars, serrans et mérours
27	BUT	<i>Pepilus triacanthus</i>	Stromaté à fossettes
28	CAA	<i>Anarhichas lupus</i>	Loup atlantique
29	CAP	<i>Mallotus villosus</i>	Capelan
30	CAS	<i>Anarhichas minor</i>	Petit loup de mer
31	CAT	<i>Anarhichas</i> spp.	Loup
32	CDX	Sciaenidae	Corbs, maigres
33	CET	<i>Dicologlossa cuneata</i>	Cèteau
34	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Tambour du Brésil
35	COD	<i>Gadus morhua</i>	Cabillaud
36	COE	<i>Conger conger</i>	Congre
37	CUN	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	Tanche-tautogue
38	DAB	<i>Limanda limanda</i>	Limande
39	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Denté commun
40	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Denté a gros yeux
41	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentées
42	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Aiguillat
43	DGX	Squalidae	Squales
44	ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	Anguille
45	ELZ	<i>Lycodes</i> spp.	Loquettes
46	FLD	<i>Scophthalmus aquosus</i>	Barbue américaine
47	FLE	<i>Platichthys flesus</i>	Flet
48	FLS	<i>Paralichthys dentatus</i>	Cardeau d'été
49	FLW	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	Plie rouge
50	FLX	Pleuronectiformes	Poissons plats
51	FOX	<i>Phycis</i> spp.	Mostelles
52	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Tazard
53	GAR	<i>Belone belone</i>	Aiguille de mer, orphie
54	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Diagramme gris

ANNEXE

	A	B	C
1	FAO Code	Nom scientifique	Liste des espèces
55	GHL	Reinhardtius hippoglossoides	Flétan du Groenland
56	GPA	Gobiidae	Gobies
57	GPD	Epinephelus guaza	Merou commun
58	GPX	Epinephelus spp.	Mérous
59	GRC	Gadus ogac	Morue ogac
60	GRM	Macronurus magellanicus	Grenadier de Patagonie
61	GUG	Eutrigla gumardus	Grondin gris
62	GUR	Aspitrigla cuculus	Rouget grondin
63	GUX	Triglidae	Grondins
64	HAD	Melanogrammus aeglefinus	Eglefin
65	HAL	Hippoglossus hippoglossus	Flétan commun
66	HER	Clupea harengus	Hareng
67	HKC	Merluccius capensis	Merlu côtier
68	HKE	Merluccius merluccius	Merlu
69	HKM	Merluccius senegalensis	Merlu noir
70	HKP	Merluccius hubbsi	Merlu d'Argentine
71	HKR	Urophycis chuss	Merluce écureuil
72	HKS	Merluccius bilinearis	Merlu argenté
73	HKW	Urophycis tenuis	Merluce blanche
74	HXX	Merluccius spp.	Merlu
75	HOM	Trachurus trachurus	Chinchard
76	JAX	Trachurus spp.	Chinchards
77	JOD	Zeus faber	Saint Pierre
78	KGF	Menticirrhus saxatilis	Bourrue renard
79	LDB	Lepidorhombus boscii	Cardine à quatre taches
80	LEE	Lichia amia	Liche amie
81	LEM	Microstomus kitt	Limande sole
82	LEZ	Lepidorhombus spp.	Cardines
83	LIN	Molva molva	Lingue
84	LTA	Euthynnus alletteratus	Thonine commune
85	LUM	Cyclopterus lumpus	Lompe
86	MAC	Scomber scombrus	Maquereau bleau
87	MAS	Scomber japonicus	Maquereau espagnol
88	MAZ	Scomber spp.	Maquereau
89	MGR	Argyrosoma regium	Maigre
90	MHA	Brevoortia tyrannus	Menhaden
91	MON	Lophius piscatorius	Baudroie commune
92	MUF	Mugil cephalus	Mulet cabot
93	MUL	Mugilidae	Mugilidés
94	MUX	Mullus spp.	Rougets
95	NOP	Trisopterus esmarki	Tacaud norvegien
96	OPT	Macrozoarces americanus	Loquette d'Amerique
97	ORY	Hoplostethus atlanticus	Hoplostète orange
98	PAX	Pagellus spp.	Pageots
99	PIC	Spicara spp.	Mendoies, picarels
100	PIL	Sardina pilchardus	Sardine
101	PLA	Hippoglossoides platessoides	Plie canadienne
102	PLE	Pleuronectes platessa	Plie
103	POA	Brama brama	Grande castagnole
104	POC	Boreogadus saida	Morue polaire
105	POD	Trisopterus minutus	Capelan
106	POK	Pollachius virens	Lieu noir
107	POL	Pollachius pollachius	Lieu jaune

ANNEXE

	A	B	C
1	FAO Code	Nom scientifique	Liste des espèces
108	POR	<i>Lamna nasus</i>	Taupe
109	PUF	<i>Sphoeroides maculatus</i>	Tétron bigarré
110	REB	<i>Sebastes mentella</i>	Sébaste du large
111	RED	<i>Sebastes</i> spp.	Sebaste du nord
112	REG	<i>Sebastes marinus</i>	Sebaste atlantique
113	RHG	<i>Macrourus berglax</i>	Grenadier a tête rude
114	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Grenadier de roche
115	RPG	<i>Sparus pagrus</i>	Pagre commun
116	SAL	<i>Salmo salar</i>	Saumon
117	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Lançons
118	SBG	<i>Sparus aurata</i>	Dorade royale
119	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Dorade rose
120	SBX	Sparidae	Doredes, daurades
121	SCO	Scorpenidae	Rascasses
122	SCP	<i>Stenotomus chrysops</i>	Spare doré
123	SCU	<i>Myoxocephalus</i> spp.	Chabot
124	SDV	<i>Mustelus</i> spp.	Émissoles, chiens de mer
125	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Sabre noir
126	SHD	<i>Alosa</i> spp.	Alose
127	SIL	Atherinidae	Athérines, joëls
128	SKA	<i>Raja</i> spp.	Raies
129	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Listao
130	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Requin taupe bleu
131	SOL	<i>Solea solea</i>	Sole
132	SOX	<i>Solea</i> spp.	Soles
133	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat
134	SPT	<i>Leiostomus xanthurus</i>	Tambour croca
135	SRA	<i>Prionotus</i> spp.	Grondin américain
136	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sars
137	SSM	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Thazard atlantique
138	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Espadon
139	TAU	<i>Tautoga onitis</i>	Tautogue noir
140	TIL	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	Tile
141	TOM	<i>Microgadus tomcod</i>	Poulamon atlantique
142	TRS	<i>Salmo trutta</i>	Truite
143	TUN	Thunnidae	Thonidés
144	TUR	<i>Psetta maxima</i>	Turbot
145	TUS	<i>Thunnus</i> spp.	Thons
146	USK	<i>Brosme brosme</i>	Brosme
147	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Merlan bleu
148	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>	Merlan
149	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Pile grise
150	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Cernier commun
151	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>	Limande à queue jaune
152	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Thon à nageoires jaunes
153	ARV	<i>Aristeus varidens</i>	Crevettes aristeus
154	BOB	<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>	Crevette sea bob atlantique
155	CPR	<i>Palaemon serratus</i>	Bouquet commun
156	CRB	<i>Callinectes sapidus</i>	Crabe bleue
157	CRE	<i>Cancer pagurus</i>	Touteau
158	CRK	<i>Cancer irrotatus</i>	Torteau poïnclos
159	CRR	<i>Geryon</i> spp.	Gérion ouest-africain
160	CRW	<i>Palinurus</i> spp.	Langoustes

	A	B	C
1	FAO Code	Nom scientifique	Liste des espèces
161	CSH	Crangon crangon	Crevette grise
162	DPS	Parapenaeus longirostris	Crevette rose du large
163	JAQ	Haliporoides sibogae	Salicocques, crevettes couteau
164	LBE	Homarus gammarus	Homard
165	MTS	Squilla mantis	Squille, mante
166	NEP	Nephrops norvegicus	Langoustine
167	PAL	Palaemonidae	Crevettes bouquets
168	PAN	Pandalus spp	Crevettes pandalides
169	PEN	Penaeus spp.	Crevettes, gambas
170	PRA	Pandalus borealis	Crevette nordique
171	SCR	Maia squinado	Araignée de mer
172	SLV	Panulirus spp.	Langoustes
173	SSH	Plesiopenaeus edwardsianus	Crevette impériale
174	VLO	Palinuridae	Langoustes
175	CLV	Venus spp.	Praires
176	CLX	Bivalvia	Bivalvia
177	COC	Cardium edule	Coques
178	CTC	Sepia officinalis	Seiche
179	CTG	Ruditapes decussatus	Palourde
180	CTL	Sepia spp.	Seiche
181	OCC	Octopus vulgaris	Poulpe
182	OCM	Eledone cirrosa	Élédones
183	QSC	Equipecten opercularis	Vanneau
184	SCE	Pecten maximus	Coquille Saint-Jacques
185	SCX	Pecten spp.	Coquilles Saint-Jacques
186	SQA	Illex argentinus	Encornet rouge argentin
187	SQC	Loligo spp.	Calmar commun
188	SQE	Todarodes sagittatus sagittatus	Encornet, Toutenon commun
189	SQI	Ommastrephidae	Encornet rouge nordique
190	SQL	Loligo pelaei	Calmar totam
191	SQU	Loliginidae	Calmars
192	SQX	Illex spp.	Encornet
193	SVE	Venus gallina	Petite praire
194	COL	Corallium rubrum	Corail rouge
195	SPO	Spongidae	Éponges

ISSN 0254-1491

COM(95) 322 final

DOCUMENTS

FR

03

N° de catalogue : CB-CO-95-351-FR-C

ISBN 92-77-91256-1

Office des publications officielles des Communautés européennes

L-2985 Luxembourg

11